

625
12
P-7641
СУМЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ
ДЕРЖАРХІВ

Управління СБУ
по Сумській області

Філітратюкович

ДЕЛО № 42535

Бала

Шварц

Федорович

Наказано: 19 декабря 1945г.

Окончено: 8 июля 1955г.

На 12 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області

Фонд №

P-7641

Опис №

12

Архив №

579



APT. 1-C-3803-1

42535

Рос. тов. о. д. тов. о.

Архив традиционное

использование

Батт. Иван. Президентов

РЕВИЗИЯ

1976 г.

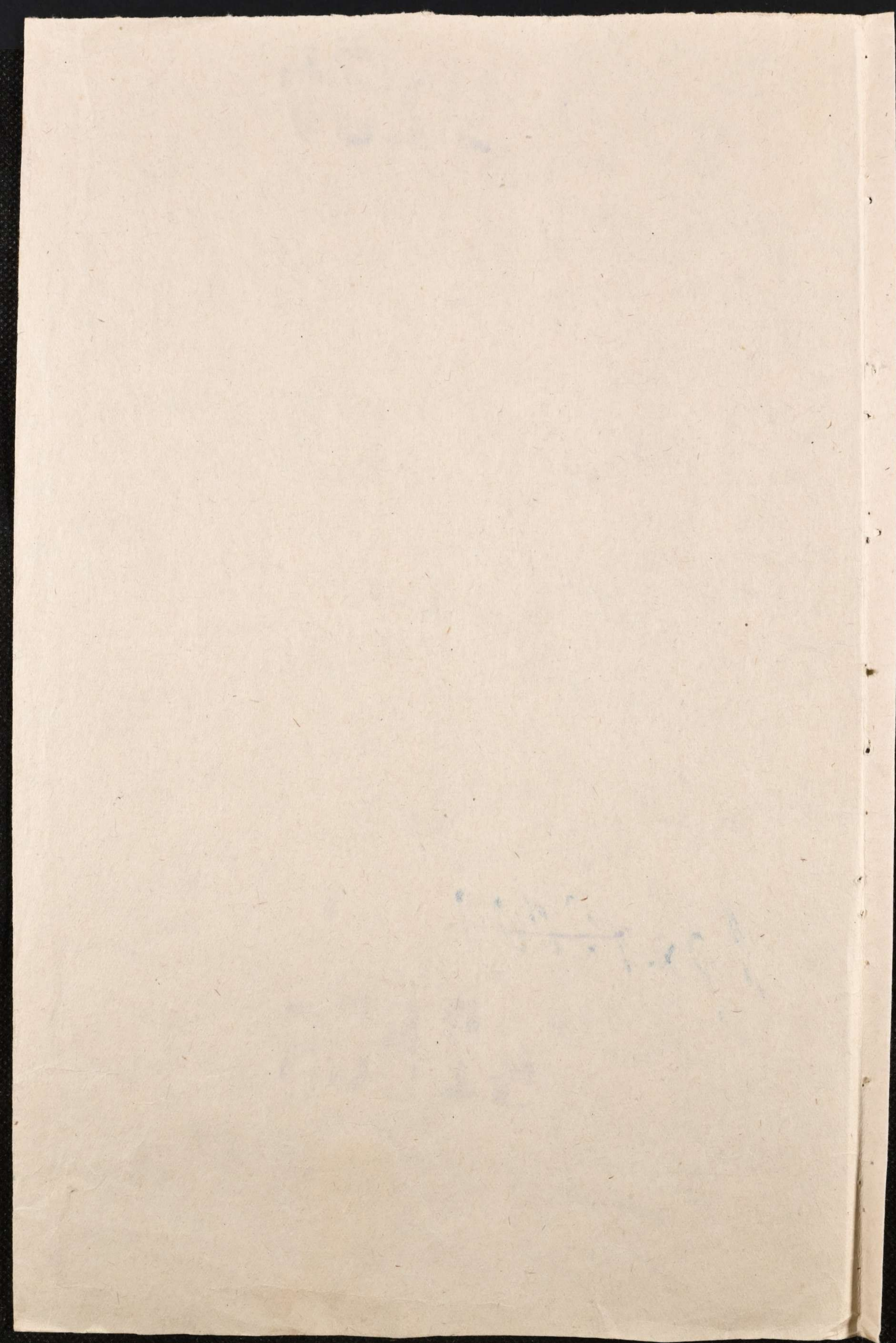
Арх. 12009

42535

АРХИВ

~~42535~~

86222



АНКЕТА

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через _____ границу

1. Фамилия, имя, отчество Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения	Баяла Иван Федорович нет.
2. Год, месяц и число рождения	родился 26. сентября 1898 года.
3. Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению)	Ошской области, Ахтырский район, село Кириковка.
4. Последнее местожительство и адрес: а) до начала войны или призыва в армию б) до убытия за границу	там же
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени	Украинец, родной язык украинский, иностранными языками не владеет.
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)	В партии не состоял.
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобраны оккупантами, где, кем)	_____
8. Образование, когда, где учился, что окончил	2. классы школы.
9. Профессия, специальность	специальности нет.
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания)	не судим.
11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную армию, начиная с 1939 г.:	

Д а т ы		Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (респ., край, обл., район, село)
Поступления	Увольнения			
1939г.	1941г.	колхоз Волский полевод. труд.		село Кириковка.

12. Отношение к военной службе (род войск, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом)	Военнослужащий, пехота, рядовой, призван во время войны 30. августа 1941г. Ахтырским РВК.
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции	Участие в боях на Сталинском направлении в июне 1943 года в 463 стр. полку, ранен не был, наград не имеет.

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты		Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
Зачисления	Отчисления			
30.8.41г.	27.11-41г.	87. Кароульская стр. рота, Харковского ВОИНСКОГО Округа	Стрелок, 7. Харковский рзудов	
27.11-41г.	5.5.43г.	60. стр. рота, стр. стр. войск НРО	Стрелок 2. Стрелок	
5.5.43г.	30.11-43г.	463. стр. полк.	— " —	Сталинские, Красноярские

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен, или окружение
В плен попал 30.11-43г. Саур-Могола, при окружении

16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию

Не попал.

17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов

Не допрашивался.

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия, предпринимателя	Должность, выпол- няемая работа	Адрес месте- жительства
Поступ- ления	Уволь- нения			
		Не проживал.		

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию, воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно)
23. декабря 1943 года был вывезен, как военнопленный немцами воевоками за границу

20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден

Не вызывался.

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
Поступления	Увольнения			
1-44г.	11-44г.	Патеръ военно-лесных	Польша г. Холм	Не работал.
11-44г.	14.3.44г.	Патеръ военно-лесных	Австрия. Штатлах 17А	Не работал.
14.3.44г.	14.11-44г.	на погрузке	Австрия, г. Вельс	грузчик.
14.11-44г.	5.5.45г.	работал у хозяина	Австрия.	сельхозработник.
5.5.45г.		был освобожден	американскими войсками	

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других военных антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание)

Не служил.

23. Кого из советских граждан знает как изменников Родины, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся)

Не знает.

24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда)

26. мая 1945 года был передан в группу американскими военными на территорию Красной Армии.

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если были с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно
Белла Каторина Петровна	41	жена	Село Кирик. Кокозе	там же
Белла Фрогорис	19	сын	— " —	в 1943 году убит, в боях за родину.
Белла Галаис	24	дочь	— " —	Село Кирик. Кокозе, работала на м. г. ст.
Белла Николай Иванович	14	сын	— " —	— " —

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете: а) за время пребывания в армии; б) за время пребывания на советской оккупированной территории; в) за время пребывания за границей, (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)	— Сидоренко Петр Денисович, Запорожской обл., Васильевский р-н, село Ново-Владимировка.
27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно	Ничего
28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать	Село Кириковка, работать в колхозе.
29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№	Документов никаких нет.

Примечание. Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.

Место для фотокарточки



Печатный образец

Подпись опрошенного Балла

Анкета заполнена 19 декабря 1945 г. в _____ проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР

Гирсей Буково-Уголь, Ростовской области
(адрес пров.-фильтрац. пункта)
Опер. ун. БУКР «Шерш» Док. 130 (От. Л. ит. (Синилов
(должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

8 3
_____ месяца 1946 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что
Балла и. р. с июля 1943 г. по май 1945 г. находился в плену
в лагере пром. вика, за время пребывания командиром
лов, которые давали бы осведомление и влезли к оккупированным

РЕШЕНИЕ: Балла и. р. сличить проверку и передать
в соответствующие органы промышленности
Зам. Наг. УНКВД по Подольскому району
ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ (должность, звание и фамилия (разборчиво)) (подпись)
Наг. 2-ой д. ОКР Службы НКВД Майор
ЧЛЕНЫ КОМИССИИ: Зам. Наг. НКВД 2-ой д. майор (должность, звание и фамилия) (подпись)
Кашаев (подпись)

Протокол допроса

4

1947 года ноября 18 г. и уполномоченный
Ахтырского РОВО Устинов допросил
у/ца

Баба Иван Федорович 1898 -
года рождения уроженец
Киреевки с/п малограмотный
сейчас два с половиной работает
в Рождо-Вильной бригаде
рабочий лесхоза поселком
в с/е Киреевки

Вопрос. Где вы проходили или занимаетесь
до оккупации немецким Ахтырским
районом?

Ответ. До оккупации немецким Ахтыр-
ским районом и сейчас в с/е Киреевки
работает поселком в Рождо-Вильной
бригаде.

Вопрос. Где были или занимаетесь во
время немецкой оккупации?

Ответ. Во время немецкой оккупации
с/е Киреевки и был в Красном
армии.

Вопрос. Когда и при каких обстоятельствах
были поиманы в Берлинском

ответ. 30/11-43 года во время немецкой
наступавшей под Ленинградом
нашей советской разбит, а сейчас
то есть

Раммузию. Я попал в нем.

Вопрос. Где все время и где записывались
в оккупации?

Ответ. Я был в стране Дрентуе все
в деревне Икеах у одного хозяина
работал у него по хозяйству, пока
а гроза воюет.

Вопрос. Подвергались ли вы со стороны
немецкой полиции репрессии и
сколько раз вас допрашивали и по ка-
ким вопросам?

Ответ. Немецкой полицией меня репрес-
сии не подвергали и допрашивали
не допрашивали!

Вопрос. Кого вы знаете из немцев и
из немецкой полиции?

Ответ. Я никого не знаю из немцев и
из немецкой полиции.

Вопрос. Когда и какими войсками вы
были освобождены?

Ответ. Я был освобожден американ-
скими войсками 1945 году и отправлен в СССР.
После этого я много скажу скандаль-
ные вопросы и ответы с вами по

верно. Бама

О своем узнике России

Генерал

АНКЕТА

границу

- | Д а т ы | | Название учреждения,
предприятия | Должность, выпол-
няемая работа | Адрес учреждения,
предприятия (рес-
публ., край, обл.,
район, село) |
|------------------|-----------------|-------------------------------------|------------------------------------|--|
| Поступ-
ления | Уволь-
нения | | | |
| 1929. | 30-8-41. | Капкоз
"Вилья-Прага" | Бригадир. | Сущенка к.п.
Октябрьского Р.на-
р. Киркав. |

- | | |
|---|--|
| <p>12. Отношение к воинской службе (род войска, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом)</p> | <p>был призван в РККА в 8-41г. Офицером ВВК и зачислен в Карачаевскую 150-ю Харьковскую В.О. Дивизию.</p> |
| <p>13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции.</p> | <p>Участв. 30/III 43г. под Саур-могилой с 28 Армией 117 ЧВВ Дивизии 150-ой ЧВЗ стр. полк. Ранен в левую ногу.
Награжден орденом.</p> |

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты		Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
Зачисления	Отчисления			
30-8-41.	27-10-43.	Жарыковичи В. О отряда 60 рота	Радован	г. Сталинград. г. Астрахань. г. Ростов.
1-4-43.	1-4-43.	28 армия 11490 в/з 463 стр. полк 2 батальон	—	с. Генеральное в. с. в.
1-1-43.	30-1-43.	Назначен с Указом губернии на фронт Сталин.		Сталин.

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение

1943г. Золотой в. Саур. могила
при окружении г.г. Котайк с 1940г.
К 1943г.г.

16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию

17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов

Не задерживай
не добравшись.

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Д а т ы		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выпол- няемая работа	Адрес мест- жительства
Поступ- ления	Уволь- нения			
				

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию, воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или вышел добровольно)

Басно писането из Лисеро
Николас го л Навролев 22-12-48.
В 7. Холм (Гарбма) как воот-
инесити.

20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем.
Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден

Не возмущаю.

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
Поступления	Увольнения			
22-12-43.	7/II 44.	Лагерь для с/п. ленточ.	г. Холм (Тальма).	Не работало.
7/II 44.	14/II 44.	Лагерь Шталак 179.	г. Велесс (Нвсрчя).	Не работало.
14/II 44.	14/II 44.	Команда 1108.	г. Велесс (Нвсрчя).	работало.
14/II 44.	22/II 44.	Лагерь лаваре.	Лагерь Буйин.	Наточило на 13 человек.
22/II 44.	24/II 45.	Команда 2791.	Мест. Пенгау (Нвсрчя).	работало у Баура.

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР
стран или других воинских антисовет-
ских формированиях (указать в каких
частях, когда, должность, звание)

См. также в Разделе Колясников
у Никиты в 1108-2791. с 14/11/49.
но 22/1/48.

29. Кого из советских граждан знает как изменников Родины, предателей и пособников (указать фамию, имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся)

He Zuo.

24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда)

Во время войны воевал на фронте
в Австрии Ушел в 1945.
После войны работал в 2-м классе
на производстве и русским с украинцами
считал.

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если были с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно
1. Бала Федор Григорьевич	1858	Отец	Суровское вол. Октябрьский р-н с. Кудрино.	Не знаю.
2. Бала Вкоич Дмитриевич	1909	нечет	—	—
3. Бала Татьяна Ивановна	1922	дочь	—	—
4. Бала Федор Иванович	1926	сын	—	—
5. Бала Николай Иванович	1930	сын	—	—

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете.

- а) за время пребывания в армии;
б) за время пребывания на советской оккупированной территории;
в) за время пребывания за границей, (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)

Седоренко Петр Дмитриевич
Мирошниченко Алексей Григорьевич
Знаком по работе в Канцелярии
2791. (Брашовские в данном
лице).

27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно

Дополнительно ничего
не сообщу.

28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать

На родину в Сумскую обл.
поселиться в с. Кирпичное.

29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№

Документов нет.

Примечание. Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.

Место для фотокарточки

Подпись опрашиваемого

Подпись опрашиваемого

Басила

Анкета заполнена

13 мая

1945 г.

проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР

(адрес пров.-фильтрац. пункта)

М.П. Лейтенант И. Седоренко

(должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего)

(Седоренко) (подпись)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

« » _____ месяца 194 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что

(фамилия, инициалы)

РЕШЕНИЕ:

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР.
КОМИССИИ

(должность, звание и фамилия (разборчиво))

(подпись)

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ:

(должность, звание и фамилия)

(подпись)

(должность, звание и фамилия)

(подпись)

Справка Наркоминделу

ВЕРХОВНИЙ КОМІТЕТ
КУРЬМІВСЬКОЇ
СІЛЬСЬКОЇ РАДИ
всупущих справ

1.4.1947

№ 4.1.811

С. Курьмівка,
Олександрівський район
Сумської області

Вважаю Курьмовским словеніом в том, що
Тато Иван Федорович зносав с. Курьмовка Ах.
Курьмівського р-ну Сумської області 1947 року в селі Курьмівка
Середня, до 1980 року землеміром, с/госпобранцем
в 1981 році вступив в селі Курьмівка, "Річка Крау" і
в 1941 році був призваний в РККА, при німецькій окупації в
с. Курьмовку не повернувся. Сын Тато Федор Иванович 1926 року
при німецькій окупації, працював в обшарі і в с. Курьмовка,
а в моріт масово 1947 року був призваний в Армію, зрусав
матеріальним словені нерозомоваті, що і заснований.



Голова с/гос. Моток /С. Моток/
Секретарь Тарас /К. Моток/

Proclamation of the President

Whereas the President of the United States

has received from the Secretary of the

War Department a report of the

General of the Army of the United States

that the same has been received from the

Secretary of the War Department a report of the

General of the Army of the United States

that the same has been received from the

Secretary of the War Department a report of the

General of the Army of the United States

that the same has been received from the

Secretary of the War Department a report of the

General of the Army of the United States

that the same has been received from the

Secretary of the War Department a report of the

General of the Army of the United States

* Утверждено *

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

8

Председатель проверки

Фильм традиционный комиссии

Капитан - [illegible]

16

XII

1947г.

11

XII

1947г.

Мы, члены про верочно-фильм традиционной комиссии при Ахтурском РО МВД, рассмотрев фильм традиционный дело на режиссированного советского тр-а

Бала Ивана Федоровича

прибывшего в посылочный пункт из тюрьмы С. Кириновка

Албурского р-на

1945г.

и имея, что Бала в тюрьме находился как заключенный с

1943 по 1945 г. Являясь социальным лицом

и руководствуясь приказом НКВД-МГБ СССР от 07.05.1945 от 15.11.45г.

ПОСТАНОВИЛИ:

Передать фильм дела на тр Бала Ивана Федоровича в распоряжение для последующей агитурной разработки.

Члены комиссии

Нач. Ахтурского РО МГБ - Капитан

Нач. Ахтурского РО МВД - Капитан

/ ДОНДУКОВ /

/ НОВОЗЯНКО /

[Signature]

1000 1100 1200 1300 1400 1500 1600 1700 1800 1900 2000 2100 2200 2300 2400 2500 2600 2700 2800 2900 3000 3100 3200 3300 3400 3500 3600 3700 3800 3900 4000 4100 4200 4300 4400 4500 4600 4700 4800 4900 5000 5100 5200 5300 5400 5500 5600 5700 5800 5900 6000 6100 6200 6300 6400 6500 6600 6700 6800 6900 7000 7100 7200 7300 7400 7500 7600 7700 7800 7900 8000 8100 8200 8300 8400 8500 8600 8700 8800 8900 9000 9100 9200 9300 9400 9500 9600 9700 9800 9900 10000

1000 1100 1200 1300 1400 1500 1600 1700 1800 1900 2000 2100 2200 2300 2400 2500 2600 2700 2800 2900 3000 3100 3200 3300 3400 3500 3600 3700 3800 3900 4000 4100 4200 4300 4400 4500 4600 4700 4800 4900 5000 5100 5200 5300 5400 5500 5600 5700 5800 5900 6000 6100 6200 6300 6400 6500 6600 6700 6800 6900 7000 7100 7200 7300 7400 7500 7600 7700 7800 7900 8000 8100 8200 8300 8400 8500 8600 8700 8800 8900 9000 9100 9200 9300 9400 9500 9600 9700 9800 9900 10000

1000 1100 1200 1300 1400 1500 1600 1700 1800 1900 2000 2100 2200 2300 2400 2500 2600 2700 2800 2900 3000 3100 3200 3300 3400 3500 3600 3700 3800 3900 4000 4100 4200 4300 4400 4500 4600 4700 4800 4900 5000 5100 5200 5300 5400 5500 5600 5700 5800 5900 6000 6100 6200 6300 6400 6500 6600 6700 6800 6900 7000 7100 7200 7300 7400 7500 7600 7700 7800 7900 8000 8100 8200 8300 8400 8500 8600 8700 8800 8900 9000 9100 9200 9300 9400 9500 9600 9700 9800 9900 10000

1000 1100 1200 1300 1400 1500 1600 1700 1800 1900 2000 2100 2200 2300 2400 2500 2600 2700 2800 2900 3000 3100 3200 3300 3400 3500 3600 3700 3800 3900 4000 4100 4200 4300 4400 4500 4600 4700 4800 4900 5000 5100 5200 5300 5400 5500 5600 5700 5800 5900 6000 6100 6200 6300 6400 6500 6600 6700 6800 6900 7000 7100 7200 7300 7400 7500 7600 7700 7800 7900 8000 8100 8200 8300 8400 8500 8600 8700 8800 8900 9000 9100 9200 9300 9400 9500 9600 9700 9800 9900 10000

С.С.С.Р.

9
СОВ. СЕКРЕТНО.

Министерство
Государственной Безопасности

УПРАВЛЕНИЕ МГБ

— по —
Ростовской области

НАЧАЛЬНИКУ ОТДЕЛА „А“ УМГБ

Сумской области.

14 • июль 1952 г.

№ 6/26-12009

гор. Ростов на Дону

Гор. Сумы.

В соответствии с директивой МГБ СССР № 7 от 15-го

января 1952 года, направляем фильтрационное дело на № 12009 на

Балла Ивана Федоровича, 1898 года, для

дальнейшего хранения в Вашем архиве.

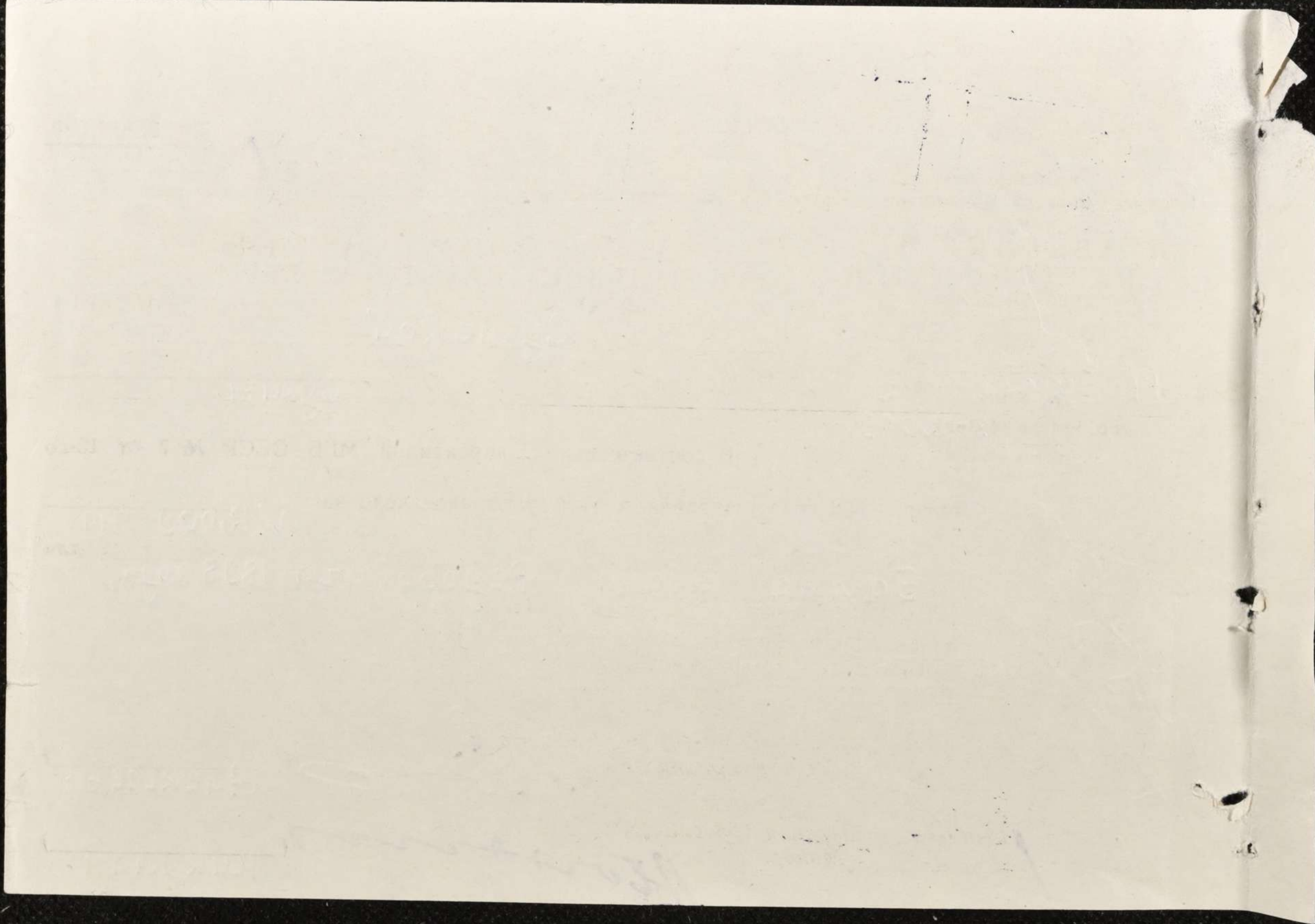
ПРИЛОЖЕНИЕ: По тексту.

мис-569
а/вч
Зам. Нач. Отдела „А“ УМГБ Ростовской области
Подполковник

[Signature] (Алексеев.)

Начальник отделения Отдела „А“
Майор

[Signature] (Никитин.)



1. Name:

Фамилия

BALA

БАЛА

42535

2. Vornamen:

Имя

IWAN

ИВАН

8622 az

3. Geburtstag:

День рождения

30-IX-1893

4. Geburtsort:

Место рождения

d. Kizilowka

s. Kuzilovka

5. Lager:

Лагерь

v. M. St. Lg. XVII A nach Stalag 398

versetzt

5a. Im Lager eingeliefert am:

Доставлен в лагерь (число)

Sch 60en

6. Dienstgrad:

Чин

7. Truppenteil:

Воинская часть

463. J. R

мех. и.

8. Nr. der Erkennungsmarke des deutschen Lagers:

Номер военнопленного в германском лагере

M.-Stammlager XVII A

135997

Bala

9. Vorname des Vaters:

Имя отца

Fedor

Федор

10. Name der Mutter:

Имя матери

Dokiza

11. Anschrift der nächsten Angehörigen:

Адрес ближайших родственников

Баба Еватерина

д. Цуровковка

Обл. Сумская

Зам

12. Beruf:

Профессия

Курьер

13. Wann und wo gefangen:

Когда и где попал в плен

30-VII-43

Stalino

14. Nr. der Erkennungsmarke des eigenen Truppenteils:
Matrikel-Nr.

Номер в собственной части

Станко

1. Name: _____

Фамилия

BALA

БАЛА

2. Vornamen: _____

Имя

IWAN

ИВАН

3. Geburtstag: _____

День рождения

30-IX-1893

4. Geburtsort: _____

Место рождения

d. Kizlowka

5. Lager: _____

Лагерь

M.-Stammlager XVII A

Zugang am 10.2.44 v. M. St. Lg. 319

5a. Im Lager eingeliefert am: _____

Доставлен в лагерь (число)

6. Dienstgrad: _____

Чин

SC

7. Truppenteil: _____

Воинская часть

463 J. R

8. Nr. der Erkennungsmarke des deutschen Lagers: _____

Номер военнопленного в германском лагере

Stamm XVII A

135997

9. Vorname des Vaters.

Имя отца

Федот

10. Name der Mutter:

Имя матери

Докуча

11. Anschrift der nächsten Angehörigen:

Адрес ближайших родственников

баба Екатерина
д. Кирьковца
обл. Сумьская

12. Beruf:

Профессия

Васел

13. Wann und wo gefangen:

Когда и где попал в плен

30-III-43
Сталин

14. Nr. der Erkennungsmarke des eigenen Truppenteils:
Matrikel-Nr.

Номер в собственной части

12

Архивное
пересмотрено в соответствии
и оставлено для дальнейшего хранения
как наход в зам. у.м.

№ 42535 приказом (Г.б. при СМ СССР № 00750
архив в агентурном фонде)

с отражением на оперативно-
справочном учете.

Пересмотрел К. И. Проказников

Согласны:
Начальник отдела

Нач. отдела УКГБ Сухотой

дир. Вч Земля Осипов

13

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and mostly illegible due to fading and the texture of the paper. It appears to be a list or a series of notes, possibly related to a collection or inventory.

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 12 листов
(дванадцать)

28 октября 1992.

Должность _____

Подпись _____



ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

В даній справі пронумеровано 12 аркушів
дванадцять

8 грудня 1992

Посада архівіст 3-кат.

Підпис _____

Овдінський

23.03.2026 2

КОМІТЕТ
державної безпеки
Української РСР
УПРАВЛІННЯ
по Сумській області

КОМИТЕТ
государственной безопасности
Украинской ССР
УПРАВЛЕНИЕ
по Сумской области

"_____ " _____ 199 г.

№ _____
гор. Сумы